



# Assemblée générale

Distr. générale  
16 février 2011

Soixante-cinquième session  
Point 20 de l'ordre du jour

## Résolution adoptée par l'Assemblée générale le 20 décembre 2010

[sur la base du rapport de la Deuxième Commission (A/65/436 et Corr.1)]

### 65/151. Année internationale de l'énergie durable pour tous

*L'Assemblée générale,*

*Réaffirmant* les principes de la Déclaration de Rio sur l'environnement et le développement<sup>1</sup> et d'Action 21<sup>2</sup>, et rappelant les recommandations et conclusions relatives à l'énergie au service du développement durable figurant dans le Plan de mise en œuvre du Sommet mondial pour le développement durable (« Plan de mise en œuvre de Johannesburg »)<sup>3</sup>,

*Rappelant* la résolution 1980/67 du Conseil économique et social, en date du 25 juillet 1980, relative aux années internationales et aux anniversaires, et ses résolutions 53/199 du 15 décembre 1998 et 61/185 du 20 décembre 2006 relatives à la proclamation d'années internationales,

*Rappelant également* sa résolution 55/2 du 8 septembre 2000, par laquelle elle a adopté la Déclaration du Millénaire,

*Rappelant en outre* la Réunion plénière de haut niveau de l'Assemblée générale sur les objectifs du Millénaire pour le développement et le document final adopté à l'issue de cette réunion<sup>4</sup>,

*Rappelant* ses résolutions 53/7 du 16 octobre 1998, 54/215 du 22 décembre 1999, 55/205 du 20 décembre 2000, 56/200 du 21 décembre 2001, 58/210 du 23 décembre 2003, 60/199 du 22 décembre 2005, 62/197 du 19 décembre 2007, 63/210 du 19 décembre 2008 et 64/206 du 21 décembre 2009,

*Préoccupée* par le fait que, dans les pays en développement, plus de trois milliards de personnes sont tributaires de la biomasse traditionnelle pour cuisiner et se chauffer, qu'un milliard et demi n'ont pas l'électricité et que, même

<sup>1</sup> Voir *Rapport de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement, Rio de Janeiro, 3-14 juin 1992*, vol. I, *Résolutions adoptées par la Conférence* (publication des Nations Unies, numéro de vente : F.93.I.8 et rectificatif), résolution 1, annexe I.

<sup>2</sup> Ibid., annexe II.

<sup>3</sup> Voir *Rapport du Sommet mondial pour le développement durable, Johannesburg (Afrique du Sud), 26 août-4 septembre 2002* (publication des Nations Unies, numéro de vente : F.03.II.A.1), chap. I, résolution 2, annexe.

<sup>4</sup> Voir résolution 65/1.



lorsque des services énergétiques sont disponibles, ils sont trop coûteux pour des millions de pauvres,

*Consciente* que l'accès à des services énergétiques modernes et abordables dans les pays en développement est essentiel pour réaliser les objectifs de développement arrêtés au niveau international, dont ceux du Millénaire, et assurer un développement durable, ce qui contribuerait à réduire la pauvreté et à améliorer les conditions et le niveau de vie de la majorité de la population mondiale,

*Soulignant* qu'il importe d'investir dans l'accès à des technologies énergétiques moins polluantes et de donner à tous les moyens de faire face au changement climatique et qu'il convient, pour assurer un développement durable, d'améliorer l'accès à des services énergétiques et à des sources d'énergie fiables, abordables, économiquement viables, socialement acceptables et écologiquement rationnelles, et tenant compte de la diversité des situations, des politiques nationales et des besoins spécifiques des pays, notamment des pays en développement,

*Insistant* sur la nécessité de prendre de nouvelles mesures pour disposer en temps opportun des ressources financières appropriées sur les plans quantitatif et qualitatif,

*Réaffirmant son soutien* à la mise en œuvre de politiques et stratégies nationales tendant à conjuguer, selon qu'il convient, les mesures consistant à encourager le recours aux sources d'énergie nouvelles et renouvelables et aux technologies peu polluantes, à accroître les rendements énergétiques, à faire une plus grande place aux techniques énergétiques de pointe, y compris aux techniques moins polluantes d'exploitation des combustibles fossiles, et à exploiter de manière rationnelle les sources traditionnelles d'énergie, ainsi qu'à promouvoir l'accès à des services énergétiques modernes, fiables, abordables et viables, et à renforcer les capacités nationales pour faire face à la demande croissante d'énergie, selon que de besoin, grâce à la coopération internationale et à la promotion de la mise au point et de la diffusion de technologies adaptées, abordables et viables, et du transfert de ces technologies aux pays en développement et aux pays en transition dans des conditions fixées d'un commun accord,

1. *Décide* de proclamer 2012 Année internationale de l'énergie durable pour tous ;

2. *Prend note* des efforts que déploient les organismes des Nations Unies pour assurer l'accès universel à l'énergie et protéger l'environnement grâce à une exploitation rationnelle des sources traditionnelles d'énergie, des technologies moins polluantes et des sources d'énergie plus modernes<sup>5</sup> ;

3. *Prie* le Secrétaire général, agissant en consultation avec les organismes compétents des Nations Unies et avec ONU-Énergie et ayant à l'esprit les dispositions énoncées à l'annexe de la résolution 1980/67 du Conseil économique et social, d'organiser et de coordonner les activités à entreprendre durant l'Année ;

4. *Engage* tous les États Membres, les organismes des Nations Unies et toutes les autres parties intéressées à saisir l'occasion qu'offrira la célébration de l'Année pour mieux faire comprendre qu'il importe, pour réaliser les objectifs de développement arrêtés au niveau international, dont ceux du Millénaire, et assurer un développement durable et la protection du climat à l'échelon mondial, de

---

<sup>5</sup> Voir le rapport du Groupe consultatif du Secrétaire général sur l'énergie et les changements climatiques intitulé « Energy for a sustainable future »; disponible à l'adresse suivante : [www.unido.org](http://www.unido.org).

s'attaquer à la question de l'énergie, et notamment de généraliser les services énergétiques modernes, de donner accès à une énergie d'un coût abordable, de veiller à l'efficacité énergétique et à la durabilité des sources d'énergie et de leur utilisation, et d'encourager la prise de mesures aux niveaux local, national, régional et international ;

5. *Prie* le Secrétaire général de lui présenter, à sa soixante-septième session, un rapport sur l'application de la présente résolution en tenant compte, notamment, des initiatives prises par les États Membres et les organisations internationales pour créer, à tous les niveaux, des conditions propices à la promotion de l'accès à l'énergie et aux services énergétiques et à l'utilisation de technologies relatives aux énergies nouvelles et renouvelables, y compris des mesures visant à améliorer l'accès à ces technologies.

*69<sup>e</sup> séance plénière  
20 décembre 2010*